

A

por

DS
DJA

Madrid
ES

HOY

1.260
642
1.150
834
930
799
1.098
993

269
276
277
272
212
325
110
280
191
258
263

150
83
139
125

150
270

403
310
195

658
332
338
321

322
358
378
445
104
225

1.598
380

de valores
os valores
her, Españ
pel en 'Fam

y Energías
algún papel

MAYO DE



BO DAS EZ

ARAGON
expres **2**

Coordina: Lola ESTER

EL TRAJE,
EL TOCADO
Y LOS
ZAPATOS

UNA VISITA
AL INSTITUTO
DE BELLEZA



DESDE hace tres meses la actividad es agotadora, pero ya tienes a punto todo el entorno de lo que va a ser el paso decisivo de tu vida aunque no lo es todo el entorno. Es cierto que el ambiente de alrededor es muy importante, pero siempre en función de esa entrega mutua que vais a realizar. El matrimonio es un "campeonato de generosidad" y debes ocuparte de tu preparación interior ahora más que nunca. Serena tu ánimo y mantente fuerte, esto te ayudará en muchas ocasiones difíciles que son inevitables a lo largo de la vida.

Ya está todo en marcha, las cortinas y los muebles van dando forma al hogar con que soñabas desde hace tiempo, pero te quedan un montón de detalles y te agobias pensando en los pocos días que tienes para solucionarlos. Animo, comienza con buen ritmo. El cansancio de estas vísperas es horroroso, pero te sientes satisfecha y te llena de alegría. Qué ganas tienes de ser toda una señora casada. Ya te queda poco, guarda los nervios, vamos a ayudarte a repasar esa lista que tienes "in mente" para que no olvides ni un detalle. ¿Tienes el tocado, los zapatos y los guantes? ¿Has ensayado el peinado y el maquillaje que lucirás ese día? Es recomendable que lo hagas para que no haya sorpresas de última hora.

Qué bonita resultó la fiesta de pedida, ¿verdad? Qué nerviosa estabas al principio. Te asustaba un poco la solemnidad de estas costumbres tan tradicionales, pero te sentías satisfecha y complacida al verte protagonista de la fiesta y confiábase, porque no, estabas tan guapa...

MUCHA SERENIDAD

ECHA el freno a tus pensamientos y sigamos con las recomendaciones. ¿Tienes ya hecha la lista de lo que vas a llevar en el viaje de novios?, procura no olvidar nada. Debes intentar por todos los medios que ni una pequeña rabieta nuble los maravillosos días que vas a pasar. Es conveniente que durante la semana anterior a la boda frecuentes una sauna, te dejará la piel perfecta. Cuatro días antes del gran ídem, pásate por el instituto de belleza, una limpieza de cutis contribuirá para que estés preciosa. ¿Ya has hablado con los dos testigos que os acompañarán al Juzgado? No olvides que dos días antes tenéis que celebrar vuestro



Los últimos DETALLES

- LAS LISTAS DE BODA
- El expediente matrimonial

matrimonio civil. Da el último vistazo a las maletas. Todo perfecto y en orden, ¿no? Pues ahora a descansar. Procura olvidar el ajeteo de los días pasados. Si te es posible, da un paseo de dos o tres horas fuera de la ciudad. Mucha serenidad es lo que te ayudará a estar mañana radiante y muy en tu sitio.

Qué bonito es el vestido y cómo te sienta. Piensas en la cara de sorpresa que va a poner tu futuro esposo cuando te vea. La tradición dice que debe ser largo, con velo de tul y una amplia cola, pero tú lo has elegido dentro de esa línea dejando a un lado algunos detalles. Entre los modelos que te enseñó la modista elegiste el que mejor iba a tu figura y edad. Miras una y otra vez las florecitas que tiene bordadas, son una "cielada", ¿verdad?

El timbre de la puerta te vuelve a la realidad. ¡Qué alegría, otro regalo! ¡Vaya, ya es el cuarto juego de café! Pese a la lista de regalos éstos se repiten. En fin, siempre viene bien.

LAS LISTAS DE BODA

CADA vez se extiende más la costumbre de hacerla. Es muy práctico porque tiene la ventaja de cubrir una serie de necesidades concretas de los novios, de que los regalos no se repitan (...) y la comodidad para el que regala de no estar dando vueltas sobre cómo podrá quedar bien y, además, ser original. Lo conveniente es hacerlo en dos establecimientos: uno con todo tipo de cosas para la casa y otro de objetos más delicados. Una idea original que ya cuenta con muchísimos adeptos. En nuestra ciudad hay varios establecimientos especializados que aconsejan y que permiten incluso al que regala, dividiendo simbólicamente en partes un regalo costoso, depositar la cantidad de dinero que se ha pensado gastar y de este modo entre unos cuantos amigos pueden regalarte esa locura de vajilla que nunca habías soñado, por su precio, claro.

LA RELACION DE INVITACIONES

ES algo muy particular, porque depende del grado de intimidad que se le quiera dar a la boda. Hay que enviarlas un mes antes de la ceremonia y si habéis hecho lista de regalos, incluir el nombre de los establecimientos en la invitación.

EXPEDIENTE MATRIMONIAL

YA sabéis que para casarse hay que ir con los papeles bajo el brazo, aquí y en Lima.

DOCUMENTOS NECESARIOS

LA partida de bautismo debe estar legalizada si uno de los contrayentes —o los dos— han nacido en una provincia eclesiástica diferente de donde van a celebrar el matrimonio. Los futuros contrayentes deben presentarse ante sus respectivos párrocos acompañados de dos testigos. Si habéis decidido contraer matrimonio en una parroquia que no es la propia, debéis solicitar del párroco y la Curia una autorización de traslado para presentarla en la parroquia elegida para la ceremonia. Es aconsejable iniciar las gestiones con una anticipación de cincuenta días o un mes.

Todos estos trámites los resuelven con gran diligencia agencias especializadas. Mucha gente no acude a ellas por falta de costumbre o inseguridad, pero prestan un gran servicio y sus emolumentos están al alcance de todos los bolsillos.

HOTEL PARIS

EL DE LAS BODAS
DE ZARAGOZA



- Convenciones
- Banquetes
- Reuniones

Pedro María Ric, 14
ZARAGOZA

¡Llegó el día!

Sabemos que huelgan estas recomendaciones porque quien más y quien menos hemos asistido más de una vez a una boda y sabemos lo que procede y cómo se procede, pero creemos que no está de más apuntar algunos consejos.

Si la boda es de mucha categoría, los trajes de los invitados serán: la madrina vestido largo, el padrino y los testigos de chaqué y los invitados de etiqueta.

La costumbre dice que los novios deben salir de sus respectivas casas por separado. La novia acompañada del padre o padrino y el novio de la madre o madrina. El novio debe llegar el primero a la puerta de la iglesia. En la puerta, acompañado de sus invitados, esperará la llegada de la novia (que no debe hacerse esperar demasiado). Dentro de la iglesia se formará el cortejo que les acompañará al altar. La novia del brazo del padrino y el novio del brazo de la madrina. El padre del novio formará pareja con la madre de la novia, detrás los abuelos, los parientes más próximos, los testigos y los íntimos.

Terminada la ceremonia se formará el cortejo de nuevo y en el mismo orden, solo que ahora lo encabezará el nuevo matrimonio seguido de los padrinos.

La mayoría de las bodas van seguidas de un banquete. Es una reunión que aunque algunos se rebelan y piensan que es un gasto ridículo, da pie para presentar a los nuevos parientes y abre un puente de amistad entre las dos familias que se unen a través de los recién casados.

La inmensa variedad de restaurantes y menús, permite encontrar el más conveniente para la categoría de cada uno. Ultimamente se ha puesto muy de moda el cocktail. Es una solución cómoda y muy elegante. Un cocktail servido por un barman que lo prestigie, complacerá y satisfará a los invitados. Para la colocación de éstos en la mesa, no existen normas esenciales, pero junto a los novios y los padrinos se colocará a las personas que se quieran destacar. Lo más corriente es que sean el sacerdote, los padres, los abuelos y las personas más distinguidas.

PEQUEÑOS DETALLES

Sólo nos queda apuntar unos pequeños detalles. Procurar que no haya exceso de

flores en la iglesia. El novio, a pesar de que es lo más corriente, no se pondrá una flor en la solapa, tampoco el padrino. La novia no lucirá todas las joyas que tiene, aunque el vestido sea muy sencillo. Unos pendientes finos, el anillo de prometida y el de desposada, es suficiente. La novia puede llevar unos pajes que serán unos niños pequeños, o de lo contrario sus amigas más íntimas que irán vestidas, todas, del mismo modo. Las arras pueden ser unas monedas, que os han regalado, o las que sirvieron a vuestros padres y abuelos, da lo contrario, trece monedas es suficiente, pesetas, duros, etc...



Selección íntima

Prendas suaves y confortables para su propia satisfacción.
Planta 2ª.



Enkalon®
Terlenka®



COMO punto final a esta serie de recomendaciones, pistas y detalles antes de desearos una luna de miel eterna, vamos a hablar del viaje de novios. Como nosotros poco podemos decir al respecto hemos buscado la colaboración de un experto, ya que él mejor que nadie puede ayudaros en la elección. Se trata de don Juan Luis de Miguel, jefe comercial para Aragón de "Viajes Marsans".

-Sr. de Miguel, díganos para empezar, qué lugares suelen elegir los novios zaragozanos, un lugar costero y tranquilo o prefieren hacer turismo bien por tierras españolas, bien por países europeos o americanos.

-La inmensa mayoría suelen elegir los lugares ya tradicionales, Mallorca o Canarias. Eligen el clásico triángulo Barcelona-Madrid-Baleares o Canarias. También hay un porcentaje bastante elevado que elige un lugar de la Costa o Pirineos y los menos que se inclinan por el viaje de tipo turístico, Europa, América, Bahamas, Nassau, costas del Caribe, safari fotográfico o de caza, etc... repito que esto lo hace una minoría, y que son viajes que cuestan mucho dinero.

-En principio, ¿los novios marcan un presupuesto o por el contrario permiten que ustedes les aconsejen el itinerario a seguir?

-Generalmente ellos ya tienen una idea base y sobre esa idea nosotros les sugerimos. Otros ya tienen su programa realizado y nosotros hacemos el presupuesto y por último también existe una minoría que nos pide dos o tres estudios que suelen ser sobre Andalucía, Canarias o Mallorca y Centroeuropa.

-¿No le parece un tanto extraño que los viajes de ahora sean similares a los realizados por nuestros padres?

-No, si tenemos en cuenta que esos lugares no han perdido vigencia, al contrario han aumentado su capacidad y posibilidades turísticas.

-Si pero es que en nuestro país existen otros lugares, maravillosos también y muy poco frecuentados, pongo como ejemplo las rías bajas gallegas.

-Es cierto, pero en Galicia tropezamos con un problema que desagrada a muchos, principalmente a los novios. La climatología. Quien más y quien menos se inclina por un lugar que le ofrezca ciertas garantías de buen tiempo y esto no puede ofrecerlo Galicia.

-En época invernal, ¿qué

La LUNA de MIEL

Los novios zaragozanos prefieren las ISLAS



ESTA TEMPORADA SE PROGRAMAN BASTANTES VIAJES A PARIS, LONDRES Y ROMA

resulta muy económico, ya que como todos los gastos ya están cubiertos, ahorras bastante dinero.

-¿Muchos viajes de luna de miel al extranjero en esta temporada?

-Bastantes, sobre todo a París, Londres e Italia. Aunque el refrán dice que "ir a París con la mujer es como ir a Escocia con un bacalao" un elevado porcentaje de parejas visitan París en su viaje de bodas.

-Algunas parejas se decepcionan un tanto de "Isla del Amor", ¿a qué se debe?

-En esto ocurre como en las películas, que recomiendo mucho un film cuando lo ves piensas que no era para tanto. Cada uno cuenta su historia según le ha ido. En esto influye mucho los gustos y el carácter de la pareja. Por ejemplo, una mala recepción, un taxista poco cortés, cualquier detalle puede aguardar el viaje.

Para terminar, díganos ¿cuánto ha costado el viaje de novios más caro que ustedes han programado?

-Fue a finales de 1971 una vuelta alrededor del mundo. 600.000 pesetas en 82 días de viaje.

La elección es cosa vuestra. Sea donde sea, deseamos una estancia agradable y repetitiva que al principio decíamos Eterna luna de miel.

lugares prefieren los novios?

-Principalmente Mallorca, Canarias, Levante y Sur, en España, Costa Azul y Riviera italiana, en Europa, también los hay amantes de los deportes de nieve que se deciden por una estación invernal, Sierra Nevada, Guadarrama y Pirineos oscenses en España y Saint Moritz en Europa.

-¿Existen muchas parejas que recién casados que se inclinan por un crucero?

-Sí, muchas y es que el crucero tiene un atractivo enorme para las parejas de novios. Primero el hotel viaja con el pasajero. Estos disfrutan de toda serie de atenciones. La vida a bordo tiene un enorme placer social. Fiestas, entretenimientos, bailes, atracciones, deportes, etc... Por otro lado

Sajonia

ARTICULOS PARA REGALO

P.º Fernando el Católico, 29

Teléfono 25 32 25

ZARAGOZA



LA

CASA



Los casados casa quieren y la suelen querer bonita, económica y si a la vez resulta moderna y cómoda, pues mejor que mejor. Hay que tener un mínimo de buen gusto, mucha ilusión y sobre todo muchas ganas de trabajar. Esta tarea debéis tomarla con tiempo y paciencia. Pensad mucho en las ventajas y en los inconvenientes a la hora de elegir vuestro hogar.

Las construcciones están hechas con nuevos criterios, más adecuados a las condiciones de vida actuales. No os importe que os quede un poco a "desmano" del trabajo, los medios de transporte son una buena solución si no disponéis de coche. Una zona tranquila es la mejor recomendación que os podemos hacer. Es para compensar, al menos en casa, la gran tensión a que estamos sometidos. Es labor de los dos, procurar que vuestro apartamento sea cómodo y sobre todo muy personal. Las características que predominan son un living, con acceso a la cocina, al salón y si es posible a los dormitorios. Evitar los pasillos largos, además de estar pasados de moda no son gratos y sobre todo son un agobio para el ama de casa, que tiene unos cuantos metros más para limpiar.

Imperan los muebles de estilo inglés, nórdico (maderas barnizadas), español y estilo 72 (lacados y plásticos, en blanco y colores cálidos). No os prendéis de esos pisos "standard" que no tienen el menor detalle de personalidad. Otra vez volvemos a aconsejaros que os pongáis en manos de un decorador experto, él se adaptará a la estructuración de vuestro piso con el presupuesto que vosotros le marquéis. No penséis que por eso va a ser menos personal.

RESTAURANTE



ELISEOS

Exclusivamente

- BODAS
- BANQUETES
- COMUNIONES
- CONVENCIONES
- ETC: ETC.

sobre encargo

SU FIESTA EN ELISEOS PUEDE ESTAR

AMENIZADA POR EL CONJUNTO

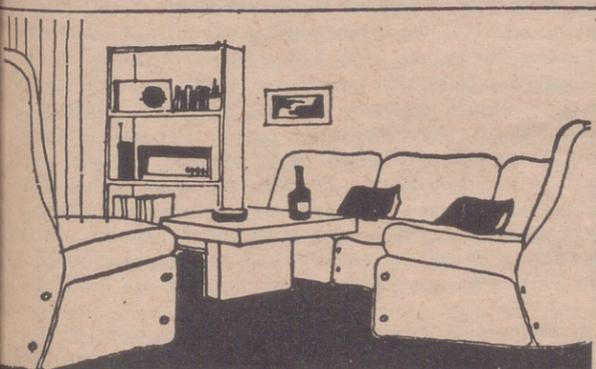
LOS RANGER'S

General Mola, núm. 4

Teléfono 22 45 94

ZARAGOZA

Os cansaréis enseguida del mueble muy avanzado, porque pronto aparecerán en el mercado nuevos modelos y vereis que el vuestro ha quedado "demodé". En una palabra, habréis tirado el dinero.



Cambie de suelo

Compruebe cuánto mejora su piso cambiando de suelo. Pase de un suelo tradicional, frío o en malas condiciones, a otro ligero, decorativo, moderno y limpio.

Somos especialistas en suelos. Consúltenos sin compromiso.

Distiplas



EL ALMACEN DE LA DECORACION

ALMACENES:

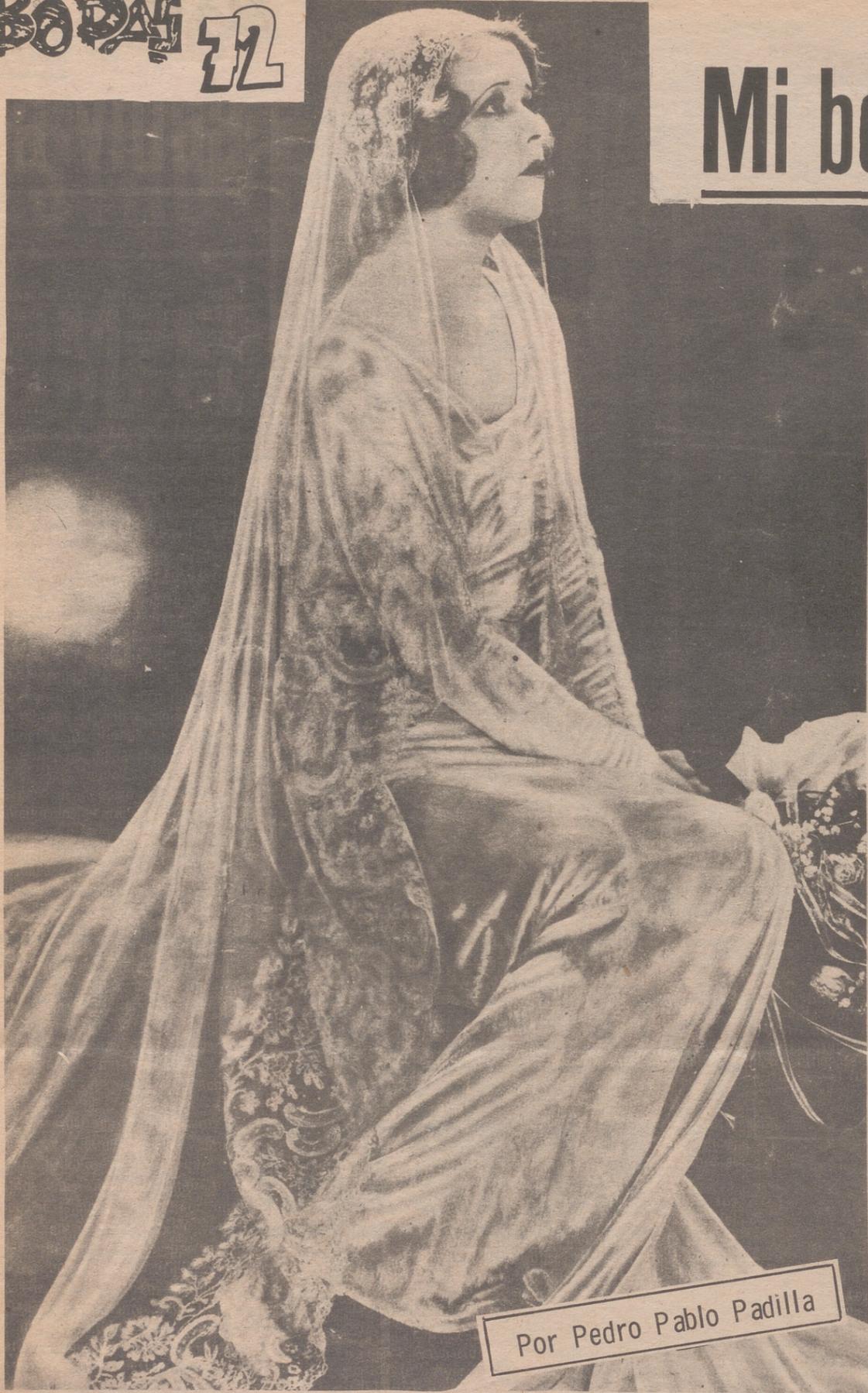
ARZOBISPO DOMENECH, 11 - TELFS. 233890-215459

GENERAL SUEIRO 17 - TELFS. 236164-221589

EXPOSICIONES:

LEON XIII, 19 - TELFS. 236164-221589 - SAN MIGUEL, 15 - TEL. 229382

AL SERVICIO DE LA DECORACION



Mi boda con la viuda

Por Pedro Pablo Padilla

NUNCA pude imaginar que el casarme con Anita que a pesar de su viudez se vistió de blanco, otra vez me convertiría automáticamente en padre de un señor de cuarenta años y que mi mujer no trajo al mundo. El tal hijo nos casi doblaba a ella y a mí los abríles. En lo que digo no hay charada. Sencillamente es que Anita se casó muy de joven con un viudo madurísimo, que tenía un sólo vástago. El viudo se llamaba Antonio López y el hijo José, aunque todos le decíamos Pepote, ya que se pasaba de grande en cuanto a físico se refiere. Sin ser listo, tampoco llegaba a retrasado intelectual absoluto. Desde luego si en algo se pasaba era de bueno. Aclararé que buenísimo. Un alma de Dios. A Anita la llamaba mamá y a mí, papá. Bueno. En cuanto a su verdadero padre, (o sea el viudo que matrimonió con la que luego al cabo de once meses llegara a ser mi esposa) debo dejar establecido que se trataba de un bendito. Tenía sus perras guardadas, traficaba con algún solar que otro de la Ciudad Jardín y poseía en la calle de Cerdán, no lejos del Mercado, una pescadería acreditada. El rótulo de la tienda lucía en grandes caracteres la siguiente insignia: "La Grulla". Denominación extraña; pero todo tiene su explicación: lo de grulla le venía al cuadro porque el pintor que pintó el cartel, confundió los términos. Ello se debía a que Salero, que así se nombraba el artista, andaba mal de los oídos y bebía más que un tonel y no atinaba bien lo que hacía. El caso es que ya metido en grulla no iba a cambiarlo por "perla del Cantábrico" o "salmonete del Mar Menor".

Al casarme con Anita continuamos el negocio del difunto. Pepote se encargaba de llevar a domicilio los pedidos. Nosotros en el mostrador, dándole a la sardina, la merluza y el calamar. Las ventas crecían pues éramos sencillos, simpáticos y cordiales con la clientela, que dicho sea de paso rebrillaba por lo selecta y formal. Pero no voy a hablar de cosas comerciales y concretaré la memoria en el día inolvidable del enlace conyugal.

Tuvo lugar la ceremonia en la iglesia de San Pablo, la del Gancho famosa. La iglesia de San Pablo es la más bella de Zaragoza. La de más solera, la más histórica y también la más oscura. Anita estaba preciosa. Preciosa de veritas veras. Iba de blanco pese a ser viuda. A ninguna viuda se le hubiera ocurrido en la década de los veinte, en la que transcurre esta verídica historia, tomar estado matrimonial vistiéndose de blanco. Pero ella y yo rompimos audaces la regla rígida de los miramientos y los convencionalismos. Yo estrené traje liviano y zapatos más estrechos que un espadín.

Corría el mes de mayo; el mes de los espárragos, los nísperos y las lilas; el mes nupcial por antonomasia. Nos temblaban las manos. El "sí" nos salió de canto, teñido de titubeos falsos. Porque no fingíamos. Anita y yo nos casábamos por amor. El amor nos gufaba al altar. El amor nos llevaba al tálamo. Y el amor nos condujo a unir dos vidas fundiéndolas en una sola, exclusiva y profundamente gozosa. Las bodas que se celebran por pura conveniencia, por único afán egoísta, son bodas de mentirijillas. De tal clase se celebran muchas y así salen. Salen fatal. Opino que un ciudadano y una ciudadana deben casarse solamente si se quieren hasta el fondo y hasta el final. De lo contrario, es mejor dejarlo. Mentirse en materia y tuétano de cariño demuestra estultez, maldad y cobardía. Por eso abundan las separaciones; porque los contrayentes no supieron ponerse el anillo en presencia del cura, del sacristán y de los mirones. Una cosa es quererse y otra querer casarse. Anita y yo nos quisimos y nos fuimos a San Pablo.

EL banquete lo llevamos a cabo, y soberbiamente llevado, en un café estupendísimo: "Viena Madrid", que estaba situado en la Calle de Blancas. "Viena-Madrid" tenía mucha madrileñez y mucha vienesa manera de servir los chocolates. Aquellos reformidables chocolates con nata y soconuscos que ya han pasado a la historia. Pero también servían almuerzos. Unos almuerzos suculentos, pantagruélicos, millonarios de proteínas y vitaminas regados con caldos que te entraban por la sesera en lugar de por el estómago. El local era un poco clinicario, es decir, blanquísimo y extremadamente pulcro. Las mesas de mármol con torneadas patas de hierro. Mesas alargadas como de disección, pero de manjares exquisitos. Pepote, ya hijo nuestro, hijo putativo nuestro, se puso de comer como un choto. El infeliz nos besaba salivosamente y nos suplicaba que no le dejásemos solo. Salieron

(Pasa a la pág. siguiente).



de **ZARAGOZA** a
PALMA de MALLORCA

VUELO DIRECTO PARA SUS
VACACIONES

VIAJES DE NOVIOS • VERANEOS

8 días desde, 3.400 Pts. • 15 días desde, 4.850 Pts

Salidas **TODOS LOS LUNES** Primera salida 1º Mayo y última 2 de Octubre

Incluye viajes en avión, hoteles y servicios. Precios especiales para niños

¡AHORA ES EL MOMENTO DE RESERVAR SUS PLAZAS!



Viajes Melia

COSO 49 TEL. 296823
Avd. GOYA, 56 TEL. 211440

Viaje ahora y pague
en 6 ó 12 meses con...



Crédito-Vacaciones
BANCO DE BILBAO

BERDIE

- ARTICULOS DE REGALO
- DECORACION

P.º Marina Moreno, 21 - ZARAGOZA

"Los buenos días"



DEBEIS poner todo vuestro empeño para esta elección, teniendo en cuenta, claro está, los gustos de vuestro futuro esposo. Con un poquito de picardía, vosotras ya sabéis como, podeis conocerlos. Debeis elegir lencería de día y de noche, es decir una bata o salto de cama a juego con el camisón para dar los "buenos días", para preparar el desayuno, etc... Las frioleras debeis llevar un par de pijamas, pero olvidaos un poquito de la comodidad. Los pijamas no son muy favorecedores que digamos, por eso elegireis un modelito que "os vaya". Añadir a la lista los camisones que gustéis y deseéis alternando los estilos clásicos que siempre se llevan, con los románticos que os resultarán muy bien de precio si sacais del armario esa puntilla que os hizo la abuela, los ligeritos y desenfadados para las noches de verano con los "picardías".

Dejaos aconsejar un poco por las especializadas en la materia, quedareis satisfechas. Vosotras marcais un presupuesto y ellas hacen todo lo demás.

Mi boda con la viuda

(Viene de la pág. anterior).

relucir las lágrimas de la condolencia y de la felicidad rebozada con la lástima que inspira un ser deshabitado de malicia. La ternura sirvió de postre en mezcla con las natillas anisadas.

Mi mujer y yo nos largamos de luna de miel en el rápido. El rápido del humo y de la carbonilla y de los viajeros de Manresa. Huelga decir que no íbamos solos. Un cortejo de familiares, más o menos familiares, de vecinos y de amigos, nos acompañó a la estación de los bufidos de vapor y de los mozos de equipajes en cojera (los mozos, no los equipajes) y de la mujer que vendía churros en el vestíbulo. Unos churros pedernalescos, que sabían a pito y a bigote de revisor. En el departamento me quité los zapatos. Anita se empolvaba la nariz. Le relucían los ojos como si en ellos llevase escamas de besugo. Y no pudimos exclamar "al fin solos". Pepote, nuestro hijo que no era hijo nuestro, nos miraba infantil y merengoso. Se asomaba a la ventanilla y decía: "una vaca, una vaca"; o "cómo corren los postes de la luz". Anita y yo empezábamos una vida nueva, con la tarta de novios. Sonreíamos al hijo que nos doblaba los años.

si le gusta la nieve y el sol, viva cerca de ambos

en JACA

- a pocos Kilómetros de Bilbao
- a " Kilómetros de Logroño
- a " Kilómetros de Pamplona
- a " Kilómetros de San Sebastián
- a " Kilómetros de Zaragoza

10 años DE FACILIDADES

- * EXENTAS DE CONTRIBUCION EN 20 AÑOS
- * VIVIENDAS DE PROTECCION OFICIAL
- * CON GASTOS MINIMOS DE COMUNIDAD
- * VENTA DE PISOS DESDE 350.000pts
- * ENTRADA MINIMA

Expd.HU-VS-53-71 Aval Banco Español de Credito 800.701-271 Calif. provisional 29-2-72 Terminación Obra 29-2-74 Los precios serán los fijados en calificación definitiva. Las viviendas se dedicarán a domicilio permanente del titular. PROMOTORES: Gregorio y Manuel Lasala Baurre

CARACTERISTICAS

CALEFACCION CENTRAL POR FUEL-OIL
PARQUET EN VESTIBULO Y SALON
TERRAZO DE PRIMERA CALIDAD
SERIGRAFIA EN BAÑO Y COCINA HASTA EL TECHO
TERMO DE GAS BUTANO
CARPINTERIA FINA PARA PINTAR EN COLOR
FACHADA TIPICA DE LA REGION
TODAS LAS MEJORAS DE LA CONSTRUCCION MODERNA

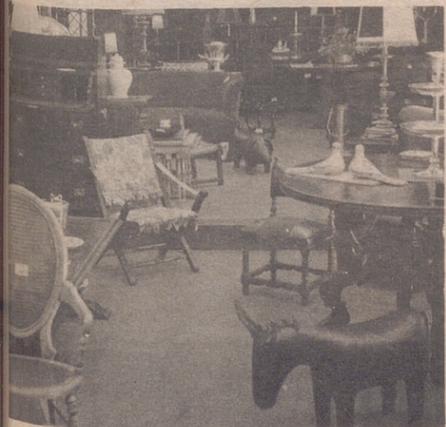
CONSTRUYE Y VENDE:

CONSTRUCCIONES
Colmenero, S.A.

Pº MARIA AGUSTIN, 4
Tno. 2199 00
ZARAGOZA

Oficinas en JACA: Avda. FRANCIA, 3-1º Tno. 278

Obra: Avda. JUAN XXIII * JACA * Tno. 278



- MUEBLES
- ORFEBRERIA
- REGALOS
- OBJETOS DE ARTE

sohen

MARINA MORENO, 22
TELEFONO 22 29 49

ZARAGOZA

GIL ROBLES
HABLA del PROCESO
"MATESA"

Con multa

"Vila Reyes CABEA



El proceso Matesa sigue ocupando un primerísimo plano. La opinión pública se encuentra expectante. Se espera el momento en que, de una vez y por todas, la jurisdicción ordinaria se manifieste, en un sentido o en otro, sobre la causa que se sigue a la mencionada entidad y a su cabeza visible, don Juan Vila Reyes.

Como se recordará, el señor Vila Reyes fue condenado por el juzgado de delitos monetarios al pago de una multa de 1.658.397.852 pesetas y a tres años de cárcel por contrabando de moneda. Posteriormente y con fecha 20 de enero de este mismo año, el tribunal económico administrativo central confirmó la pena impuesta por el anterior citado juzgado.

Sin embargo, y a pesar de estar extinguida esta condena, el señor Vila Reyes continúa en prisión, pues se encuentra a disposición de la jurisdicción ordinaria en el sumario Matesa, instruido por los supuestos delitos de estafa, falsedad y cohecho, y actualmente en la sala séptima de la audiencia provincial, pendiente de distintos trámites antes del juicio oral.

● FASE DE PLENARIO

Pendientes como estamos de todo ello y con el ánimo de poder ofrecer una más amplia panorámica de este suceso —posiblemente, el más sonado de los últimos tiempos—, hemos mantenido una cordial conversación con don José María Gil Robles, abogado, como los lectores seguramente sabrán, del señor Vila Reyes.

—¿Cómo se encuentra actualmente el proceso Matesa?

—El proceso Matesa se encuentra hoy en fase de plenario. Es decir, que se ha concluido la fase sumarial para entrar en la segunda parte del proceso, que debe finalizar con la vista pública y la sentencia.

—¿Cree usted, don José María, que tardará mucho en manifestarse la jurisdicción ordinaria?

—No puedo decir cuándo se celebrará la vista y recaerá la sentencia, toda vez que hay que cumplir antes una serie de trámites, como son las cuestiones prejudiciales que no están todavía resueltas. Por mi parte, tengo el mayor empeño en que esto vaya con la máxima rapidez, compatible con las exigencias de la defensa.

—El señor Vila Reyes, cuando se presentó ante el tribunal económico administrativo central, manifestó que la Administración supo siempre la contradicción de las actividades de Matesa y que éstas contenían sin duda, ilegalidades "puramente formales". Si era así, ¿cómo se podría calificar a estas ilegalidades?

—Es cierto, como dijo el señor Vila Reyes ante el T. E. A. C., que las ilegalidades que se habían cometido eran puramente formales. Es decir se trataba de irregularidades de forma exigidas por las grandes deficiencias de nuestra legislación en materia de exportación que hace prácticamente imposible que esta se desenvuelva al ritmo de las operaciones comerciales de otros países en el exterior.

● DELITO Y PACTO

—Según lo anterior, ¿hay o no delito en el proceder de Matesa y en qué tipo se calificaría el eventual delito?

—Por consecuencia de lo que se ha dicho, creo que en el proceder de Matesa no ha existido delito de ninguna clase y así lo he sostenido en mis conclusiones provisionales y así espero demostrarlo en el momento de la vista.

—El señor Vila Reyes dijo también que la sentencia de Delitos Monetarios contenía una errónea interpretación de la ley. ¿De qué tipo ha sido esa interpretación?

—Es evidente que el tribunal de delitos monetarios interpretó erróneamente la ley, puesto que las infracciones monetarias sancionadas en el señor Vila Reyes no se cometieron para lucro



...nua aproximación

HA SIDO

y SIGUE

SIENDO

una

“EXISTIA UN PACTO ENTRE LA ADMINISTRACION Y VILA REYES PARA NORMALIZAR LAS OPERACIONES DE MATESA: LA ADMINISTRACION HA INCUMPLIDO ESE ACUERDO”.

• •

“HE PROPUESTO COMO TESTIGOS A VARIOS MINISTROS Y EX-MINISTROS PARA DEMOSTRAR QUE LAS PRESUNTAS IRREGULARIDADES ERAN CONOCIDAS POR ELLOS”.



...EA de TURCO”

personal de este señor ni para la empresa que regentaba, sino pura y simplemente para hacer un beneficio al país, facilitando las exportaciones que de otra manera no serían posibles.

—El patrimonio del señor Vila Reyes se halla incautado hasta el momento. Si, a raíz del indulto, le fueron conmutadas tanto la pena de prisión como la monetaria, ¿a qué se debe esta medida?

—El patrimonio del señor Vila Reyes está embargado a resultas de la responsabilidad que en su día pueda determinar el tribunal que entiende en la causa penal. Lo que está fuera de todo embargo es el patrimonio de los españoles privilegiados que resultaron beneficiados por el indulto.

—¿Existía o no ese pacto solemne, referente a Matesa según se dijo, entre la Administración y don Juan Vila Reyes?

—Es absolutamente cierto que existía un pacto entre la Administración y el señor Vila Reyes para normalizar las operaciones de Matesa. Y es cierto, igualmente, que el señor Vila Reyes y Matesa cumplieron del modo más riguroso las obligaciones derivadas de ese acuerdo. Quien no las ha cumplido ha sido la Administración.

—El propio Vila Reyes, al defender su causa ante el T. E. A. C., manifestó: “También pude denunciar a otras personas y no lo hice”. ¿A qué se refería en concreto aquellas palabras? ¿Ha sido Vila Reyes cabeza de turco?

—No me parece oportuno hablar de las personas a que pudo referirse el señor Vila Reyes. Si yo hiciera manifestaciones de ese género, tendría un matiz acusatorio que está muy lejos de mi ánimo. Yo no puedo más que utilizar elementos de defensa y eso lo haré con toda energía y con toda claridad, en la medida que lo estime necesario. Desde luego es muy aproximada la indicación que usted ha hecho anteriormente de que el señor Vila Reyes ha sido y sigue siendo cabeza de turco.

● TESTIGOS DE EXCEPCION

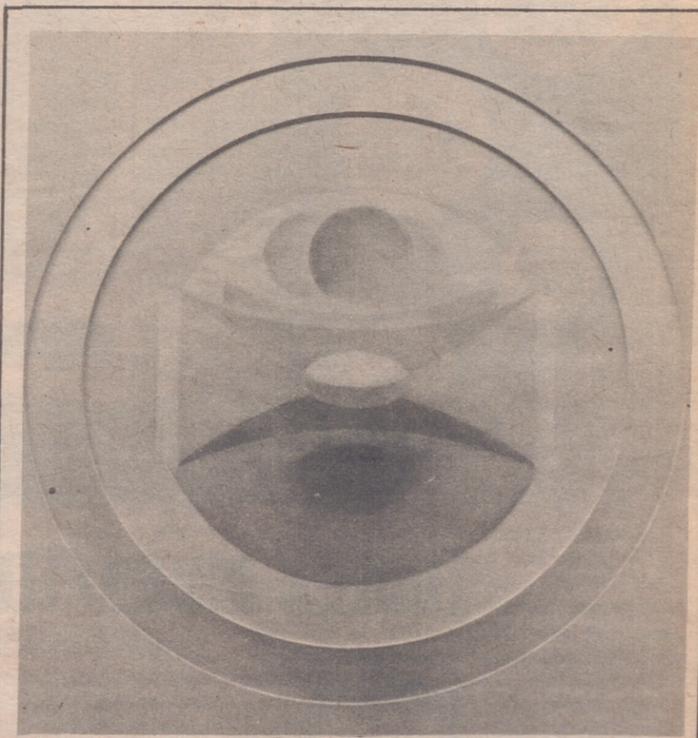
—Hace algunos días, salió en la prensa nacional el requerimiento que se hacía para que prestasen declaración el jefe del gobierno y varios ministros y ex-ministros. ¿Es esto factible dentro de la ley española y a qué se debe esta medida?

—Como manda la ley y juntamente con el escrito de conclusiones provisionales, hay que proponer la prueba que se quiere practicar en el juicio oral; en esta prueba, figura la testifical. Yo he propuesto al jefe del gobierno y a varios ministros y ex-ministros por una razón muy sencilla. Si yo sostengo, apoyado en los documentos sumariales, que las presuntas irregularidades de Matesa eran conocidas de todo el gobierno y de todos los

organismos oficiales que intervinieron en las operaciones, era obligado que apoyara la demostración de este aserto mío en el testimonio, para mí de valor insuperable, del jefe del gobierno y de todos los ministros. Y, de hecho, que yo proponga estos testigos es prueba de lo seguro que estoy y de la certeza de mis afirmaciones. Creo que no es ilegal la citación de estas personalidades. Está todo ello previsto en la Ley de Enjuiciamiento Criminal. Yo no he citado al Jefe del Estado, que no puede concurrir ni ser citado. En cambio he citado al jefe de Gobierno, que a su vez también es Presidente de la Comisión Delegada de Asuntos Económicos, que concedió todas las facilidades crediticias a Matesa.

Con todo lo aquí expuesto, creemos haber dejado bastante claros algunos puntos de vista de la defensa de Vila Reyes.

S. J. (Hispania)



Segundo premio concedido a D. Salvador Victoria, de Mora de Rubielos (Teruel), en la II Bienal de Pintura “Félix Adelantado”

LAS ESPOSAS de los corredores de bólidos

AMAMOS más profundamente

● SU MARIDO GRAHAM HILL ARRIESGA SU VIDA POR LO MENOS UNA VEZ A LA SEMANA

Le pregunto a Betty Hill, cuyo marido, Graham, famoso corredor de bólidos, arriesga su vida por lo menos una vez a la semana, qué es lo que la distingue de otras mujeres, cuyos maridos tienen empleos más normales.

"Creo que amo más profundamente que otras", dice. "Los bólidos son muy peligrosos, y siempre nos damos cuenta de que algo puede salir mal. Por eso queremos

más a nuestros maridos. Comprendemos los riesgos, y nuestro respeto, y la admiración por estos hombres son mucho mayores. Lo único que no hago nunca es tomar el amor de Graham como algo que me debe la vida. Para mí, es un regalo que Dios me da de nuevo cada día".

Estuvimos hablando en su casa, una lujosa residencia rodeada de un amplio jardín, en Shemey, Hertfordshire, a dos horas de Londres.



MAS INDULGENTE

"Las esposas de los corredores somos más indulgentes que otras. Nos preocupan menos los pequeños problemas de la vida".

—¿Qué quiere decir con eso?
"Para empezar, una tiene que ser indulgente, con todas aquellas mujeres que consideran a Graham como propiedad suya. Como por ejemplo cuando, después de ganar una carrera, me quiero acercar a él para felicitarle, y lo veo rodeado de dos docenas de bellas muchachas que le besan y abrazan.

"No sé por qué, pero los corredores atraen a las chicas más bellas del mundo. Auténticas manadas de muchachas, y es peor cada día.

Probablemente se debe a que ese deporte separa los chicos de los hombres. Pero yo soy una mujer muy comprensiva, porque Graham es el marido más cariñoso que una puede desear. Claro que le encanta coquetear, pero eso les gusta a todos.

"Otra cosa a que te tienes que acostumbrar como esposa de un corredor de bólidos, es que no tienes vida privada. Quiero decir que cada vez que salimos, o estamos en una fiesta o recepción, me lo quitan enseguida.

"Siempre estamos rodeados de gente. Lo bueno es que nos gusta la multitud, pero hay momentos cuando quisiéramos estar solos con nuestros hijos" (tiene dos chicas, de 7 y 13 años, y un chico de 11).

ABURRIDO

"No me acuerdo cuándo fue la última vez que fuimos de vacaciones, porque a Graham no le gusta alejarse de su casa por más de cuatro días seguidos. Se aburre, no sabe qué hacer con su tiempo.

"Además, siempre está de viaje, siempre corre en alguna parte del mundo. Durante las últimas vacaciones estuvo conmigo y los chicos sólo un día, y además, vino en el avión de un amigo. El día en que nos mudamos a esta casa, estuvo fuera también, y tuve que hacerlo todo yo sola.

"Pero no me quejo. Lo que ocurre es que me gustaría verle más a menudo. Graham es un hombre popular, es buena compañía, y todo el mundo quiere estar con él.

"El disfruta de su éxito. Una vez le pregunté si no se hartaba de firmar autógrafos, y él me contestó que lo único que le preocupaba era el día en que la gente dejara de pedirselos. El tiene razón, desde luego. Ha trabajado tanto para esa fama, es un hombre tan brillante y debe disfrutar mientras dure".

La pregunto si su hijo Damon se interesa por los bólidos.

"No mucho. Se siente orgulloso de su padre, como todos nosotros, pero nada más. El prefiere el fútbol".

¿Qué siente ella ante una carrera?

NERVIOSA

"Es extraño, pero solo me pongo nerviosa cuando me quedo en casa. Cuando estoy junto a la pista, no es tan malo, porque veo el bólido, y le tomo el tiempo. Estoy ocupada. Además, me encantan las carreras, y me excito mucho, y grito. En cambio Helen, la mujer de Jackie Stewart, odia las carreras y lo pasa fatal.

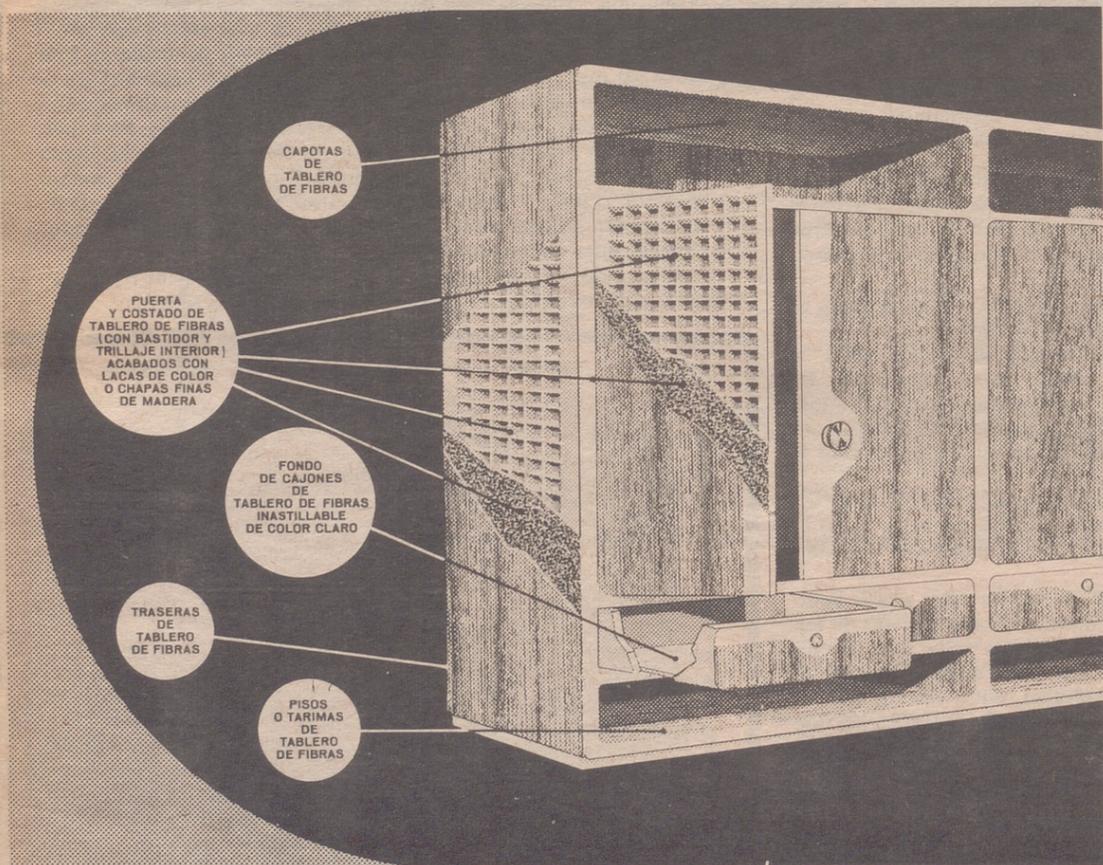
"Ultimamente solo asisto a las grandes carreras, las más importantes. El resto del tiempo me quedo en casa con los chicos". Una pausa. "Claro que también hay momentos cuando sufro. Tuvimos malos ratos hace un par de años, cuando varios de nuestros mejores amigos murieron durante carreras. Entonces pienso, quizá el próximo sea tu marido.

"Pero lo olvido enseguida. Nunca le digo a Graham que deje de correr, porque no podría hacerlo. Es como si le dijera que dejara de respirar. Después de su grave accidente en 1969, los médicos le dijeron que tendría que hacer una pausa de más de un año. Pero qué quiere que le diga, seis meses después corría de nuevo, porque para él no existe otra cosa. Y como su esposa, debo aceptarlo.

"Al fin y al cabo, tras 16 años de matrimonio con un hombre al que amo profundamente, no tengo alternativa".

Clive HIRSCHHORN EUROPA PRESS- LONDON EXPRESS

si el fabricante, el vendedor y el comprador son exigentes el mueble tendrá ...



táblex-maderite-mobelpan

TABLEROS DE FIBRAS DE MADERA



TAFISA

72

TAFISA ORGANIZACION COMERCIAL - Fernando el Santo, 20 - Telfs. 419 22 12 - 419 26 00 - TELEX 27200 - TABFI-E - MADRID-4

"NUESTRO ENEMIGO es el IMPERIALISMO"

- "EL FIN DE LA LUCHA PALESTINA: CREAR UN ESTADO DEMOCRATICO QUE INCLUYA LOS PUEBLOS PALESTINO, JUDIO Y ARABE"
- "LA LIBERACION DE PALESTINA, HA SIDO UN ARMA DEMAGOGICA QUE EL PUEBLO PALESTINO NO BUSCA"



Un muchacho palestino compagina la vida normal de un niño de su edad —el columpio— con la tragedia de la lucha diaria —el fusil—.



MÁS de 140 palestinos estudian en Zaragoza. Lejos de los campos de concentración que amontonan a su pueblo en Siria, Jordania, Irak, Líbano, países extraños, lejos de las bases de guerrilleros "fedayin", estos estudiantes se han integrado en la Unión General de Estudiantes Palestinos, que desde El Cairo, agrupa a todos los estudiantes del pueblo más perseguido que hoy existe.

Ayer, en el Colegio Mayor Pignatelli, está asociación hizo su primera aparición en público, en un acto cultural, una conferencia sobre el problema palestino.

—Notamos que el público, incluso los estudiantes, están muy mal enterados del verdadero problema palestino, de lo que el pueblo palestino busca ahora. Creemos que una forma de concienciar a toda la sociedad, a los poderosos, es el empuje de la juventud de todo el mundo como ha ocurrido con el Vietnam. Esta es una de las misiones que se ha fijado la Asociación.

Ayer, en el Colegio Pignatelli, hubo, todavía y por primera vez, poco público no palestino. Pero se fue al fondo de la cuestión.

"EL ENEMIGO VERDADERO"

—¿La historia comienza en un 15 de mayo de 1948?

—Hay que remontarse más. Después de la primera guerra mundial, con la caída del imperio Otomano, no se consiguió que en el mundo árabe desapareciera la fuerza de la clase feudal, que dominaba todo. Como esta clase no servía a los intereses de los occidentales colonizadores, fue naciendo una burguesía sin que se produjera una revolución industrial ni el nacimiento de una clase obrera. La burguesía árabe, desde entonces, ha sido un intermedio entre los imperialistas y el pueblo, utilizando a las dos partes en su interés.

—En 1948 con la división de Palestina y la creación del Estado de Israel, el pueblo palestino comienza el más horrible éxodo. ¿Cuál fue la reacción?

—Una vez que el pueblo estuvo en los campos de concentración de los países vecinos, todo el mundo árabe empezó a clamar por la "liberación de Palestina". Pero se trataba de una liberación nacionalista y hasta fanática que ahora no se acepta. El paso decisivo fue la guerra de los seis días, en junio del 67, cuando los palestinos vimos de una vez que el problema no era el de la liberación de un territorio, sino el de la liberación del pueblo, oprimido por las clases

burguesas judías y árabes y por el imperialismo. Desde entonces hemos despreciado la demagogia de la "liberación de Palestina" y ha nacido la guerrilla, la resistencia palestina armada.

—¿El pueblo palestino descubrió que el estado jordano era tan enemigo suyo como el estado judío?

—Sí, ese fue el descubrimiento, sobre todo después de los horribles sucesos de septiembre del 70 y del 71. Lo que molesta a los estados reaccionarios árabes es la resistencia popular palestina. La única forma de ir contra ella es masacrándola, matándola, como lo quisieron hacer en esas fechas en que mataron a más de 25.000 sin que los demás estados árabes dijeran nada contra Jordania. Hasta entonces la resistencia palestina operaba en Jordania a la luz del día. Sobre todo, ahora Al Fatah ha comprendido que el régimen jordano es tan enemigo como el judío o el imperialismo. Y la lucha ha vuelto a comenzar, para conseguir hacer de Jordania un estado democrático mediante la creación, entre otras medidas, de un Frente de liberación palestino-jordano.

CONCIENCIAR AL PUEBLO

—¿Por fin ha sabido el pueblo palestino cuál es su enemigo?

—Sí, ese ha sido el fruto de muchos errores cometidos hasta ahora. Otra vez ha comenzado el trabajo en la clandestinidad. El pueblo palestino considera que Amman y Jordania entera deben ser su pulmón, la tierra donde deben trabajar por la verdadera liberación del pueblo.

—¿Cuál es el paso siguiente?

—Se trataría de conseguir un Frente que agrupara a todos los grupos antiimperialistas del mundo árabe. Todavía no se ha llevado esto a

cabo, pero son conclusiones que ya han sido adoptadas.

—Los grupos de resistencia armada, Al Fatah, Frente Popular, Frente Popular Democrático, ¿cuéntan con el respaldo mayoritario del pueblo palestino o son grupos de guerrilleros movidos por una ideología que el pueblo no siente todavía?

—En parte es cierto, que el pueblo propiamente dicho, todavía no está concienciado del todo en este sentido. Ahora se está tratando de organizar al pueblo mediante la creación de organizaciones de masas que agrupan ya a los estudiantes, a las mujeres, a los trabajadores, a los campesinos. Estos grupos han tenido ya un papel fundamental en el Congreso del Pueblo Palestino que se celebró el mes pasado en El Cairo.

JUDIOS, ARABES Y PALESTINOS, UNIDOS

—¿Cuáles son las principales dificultades para esta acción?

—Fundamentalmente que el pueblo palestino está muy desperdigado por todos los países árabes. Además, las terribles y lógicas dificultades que ponen los gobiernos reaccionarios y los burgueses para que se lleve a cabo esta unificación de intereses del pueblo.

—¿El pueblo palestino odia al judío?

—No, nunca lo ha hecho ni lo va a hacer. No existe ni odio racial ni dificultades por motivo de religión. Eso son falsas enemistades que se encargan de crear los que tienen interés en que los pueblos de Palestina e Israel se unan. Nosotros, los palestinos, no vamos contra los judíos, sino contra el sionismo, contra el imperialismo que oprime también al pueblo

Durante los días trágicos de septiembre de 1970 —el "septiembre negro" de los palestinos— un grupo de "feddayin" de entre los miles de palestinos que fueron muertos en Jordania, es apresado. Estos hechos supusieron un cambio radical en las tácticas de la resistencia palestina.

judío, a la clase trabajadora.

—¿Sería posible entonces una unión con la izquierda judía?

—Ya hay contactos de ese tipo. La vanguardia del izquierdismo judío se plantea ya la creación de un estado democrático socialista que agrupe al pueblo palestino y al judío, libre del imperialismo y del sionismo. Ya hay comandos judíos que luchan con Al Fatah. Sobre todo los judíos orientales que son menospreciados por los judíos europeos, comprenderán mejor la razón verdadera de nuestra lucha, que por supuesto no es echarlos al mar a todos.

Con diferencias de criterios entre los propios estudiantes, el coloquio que siguió a la conferencia reflejó así el fondo del problema. La mayoría piensa que primero es preciso luchar que con la lucha irán naciendo las ideas políticas para el futuro. Es la postura propia de Al Fatah. Otros estudiantes más cercanos al FPLP, prefieren hablar ya del partido, como conductor de la lucha. El debate, sin embargo, cuenta con la presencia terrible del pueblo palestino que ha sido pisoteado por todos.

Pablo LARRAÑETA

VACACIONES COLOR NARANJA CON FANTA

MARCA REG.

**¡Fantásticos premios
para alegrar
sus vacaciones!**



A partir del 15 de Mayo, en el tapón corona de cada botella de Fanta Naranja (tamaños normal y doble), encontrará un disco de plástico marcado con una de las palabras que componen la frase:



y, además, un
DISCO CONTRASEÑA

Forme con cinco discos la frase FANTA LA VIDA COLOR NARANJA, y añada el sexto disco-contraseña donde figura escrito el regalo ganado:

**¡Vespinos naranja,
sombrillas naranja,
espejos naranja,
camisetas naranja,
botellas de litro de Fanta naranja!**

Beba FANTA NARANJA y colecciona los discos de los tapones. Todos contribuyen a ganar premios que harán más divertidas sus vacaciones porque FANTA hace ver... LA VIDA COLOR NARANJA

¡FELICES VACACIONES CON FANTA NARANJA!

Instrucciones para el canje de tapones por premios
Envíe los 6 discos (los 5 que componen la frase más el sexto disco contraseña donde figura escrito el regalo ganado) al apartado de correos indicado en el tapón, antes del 1.º de Septiembre.

Excepción: Para su mayor comodidad la botella de Fanta Naranja se canjea directamente en su proveedor habitual entregando los 6 discos.

SAN EN PA
El hech
la pin
contem
en centros
Zaragoza y
radicados
localism
exaltar ha
hechos y
se realiz
olvidando,
aconteci
tuvieron
producirse
puede d
quienes
tuvimos co
hecho,
precisamen
la España
sometida a
sólo alim
cultural, c
con el mun
en el resto
un protec
conservado
llegaba a
subversiv
vanguard
como dec
49 que la
para acoge
carácter n
de pintu
tremendo;
llegaba has
los propio
sirvió de
una elab
pintura no
sino con
aquellos q
con tanto
Con
compre
importanci
exposición
Lagunas, e
su alred
abstractos
breve activ
cuatro año

DE MAYO DE 1971

VIERNES, 17

SGCB2021



ARTE

DE VICENTE PARICIO,
EN LA SALA DEL
CENTRO MERCANTIL



una página de Aransay



SANTIAGO LAGUNAS,
EN LA SALA DEL
PALACIO PROVINCIAL

El empeño que la pintura occidental tuvo a partir del Renacimiento de convertir el cuadro en un espejo que conserva la imagen reflejada, deriva por una de sus vertientes hacia el retrato, género favorecido por lo que de recuerdo afectuoso o narcisista hay en el hombre. El aumento del poder económico de la burguesía hizo que desplazara a la corte como cliente de lo que fué el retrato aúlico, que evoluciona hacia lo que se denomina retrato de salón, destinado especialmente a dejar constancia de las brillantes cualidades de los retratados, puestas especialmente de relieve por un pincel meticuloso y halagador. El descubrimiento de la fotografía y las revoluciones pictóricas subsiguientes, en nada parecen haber afectado su estética, como se comprueba en los cultivadores del mismo que inevitablemente encontramos en todo centro social de importancia.

De Vicente Paricio es el retratista de salón que nos ha correspondido a Zaragoza, y hay que decir que lleva cumpliendo su cometido social con la brillantez requerida. Con un dibujo correcto en la definición de parecidos y detalles ornamentales del vestuario y accesorios pertinentes a cada modelo, el claroscuro reducido al mínimo para resaltar la forma y los brillos, así como la pasta pictórica, muy austera, que se limita a iluminar los diseños con el color local propio a cada elemento representado, en simple equilibrio de tonos, su sencillo oficio rehuye complicaciones técnicas y estilísticas, muy a tono con la



mentalidad de su clientela, que, por cierto, lo admira fervorosamente. En sus bodegones piensa también en hacer pintura de salón, eligiendo los más bellos jarrones para que sus flores se reflejen sobre pulidos mármoles, o agrupando gamas de rojos y carmines que resaltan con sus marcos dorados, mientras los paisajes hacen el papel de pariente pobre

entre sus suntuosos compañeros, sin un encaje o dorado de qué presumir. Una pintura pues, limitada a la función social que desempeña, con todas las ventajas e inconvenientes que ello supone para su fama artística, estrechamente vinculada a la personalidad del autor, que cumple con ésta su 25 exposición individual en Zaragoza.

GARCÉS, EN LA SALA LIBROS

Es ésta una agradable exposición de paisajes y figuras, cada género tratado en estilo algo diverso al otro, aunque los una cierta identidad de técnica. En los paisajes asoman distintas tendencias resueltas en el empleo de planos articulados con mayor o menor complejidad hacia el horizonte, sobre el que se eleva un cielo resuelto en amplios toques de pincel, en contraste con el metódico rasgueado que el pincel o la espuñeta imprimen a la materia de los planos del suelo, elaborada con una suave gama de ocre y grises, a la que se añade improviso unos carmines oscuros que enlazan con un grupo de obras dedicadas a representar los juegos de extrañas muñecas, un tanto elefantíacas, resueltos a veces en ágiles curvas, como en la Bicicleta, ó en densos empastes y claroscuros, como en el Columpio. Unos rostros femeninos, con elegante simplicidad, como el núm. 1, o cierto barroquismo modernista, como el núm. 4, o el perfil con sombrero, junto a levés notas de paisaje en reducido tamaño, completan esta muestra de la actividad actual de Garcés.



El hecho de que la historia de la pintura española contemporánea se haya realizado en centros capitalinos distintos a Zaragoza y por críticos en ellos radicados, ha hecho que su localismo les haya llevado a exaltar hasta la insistencia los hechos y personas artísticas que se realizaron en dichos centros, olvidando, sin otro motivo, los acontecimientos y autores que tuvieron la desgracia de no producirse en los mismos. Así puede darse el caso de que quienes por nuestra edad no tuvimos conocimiento directo del hecho, no sepamos que precisamente en esta Zaragoza, en la España de la postguerra, sometida a un racionamiento no sólo alimenticio sino también cultural, cortado todo contacto con el mundo artístico que bullía en el resto del mundo, por mor de un proteccionismo oficial al arte conservador y académico, que llegaba a suponer intenciones subversivas a todo arte de vanguardia, en esta Zaragoza, como decíamos, sucedió en el año 49 que la Lonja abrió sus puertas para acoger la primera exposición de pintura no figurativa con carácter no oficial. El impacto fué tremendo; la reacción de la gente llegaba hasta el insulto personal a los propios artistas, pero aquello sirvió de punto de partida para una elaboración de la nueva pintura no sólo en nuestra ciudad, sino como estímulo a todos aquellos que intentaban romper con tanto conservadurismo. Con este enfoque se comprenderá mejor la importancia que se merece esta exposición de la obra de Santiago Lagunas, el pionero que agrupó a su alrededor a los pintores abstractos aragoneses y, con su breve actividad pictórica de unos cuatro años, catalizó la reacción

contra el artificial estatismo de las artes plásticas, que ha producido la gran pléyade de nombres nacionales que se han incorporado al panorama artístico internacional. Porque hay que subrayar que ellos, aislados de todo contacto con las corrientes de la vanguardia europea, tuvieron que reinventarse casi todos los procedimientos y modos que eran moneda corriente en el resto del mundo. Luchando contra el hostil ambiente posbélico, nada propicio a expansiones culturales, Lagunas y sus compañeros abrieron el camino a lo que hoy se nos antoja trivial y cotidiano. La obra de Lagunas desarrolló una especie de pintura gestual, de rica y espesa pincelada, aplicada con un sentido expresionista que convive con el deseo de organizar la estructura del cuadro, mediante la distribución de la superficie del lienzo en zonas triangulares de sabor poscubista, llenos de gran tensión interna, como el núm. 13. El color, nacido en la angustia de la época, ensordece sus tonalidades, con predominio de profundos grises y negros; éstos se resuelven más tarde en gruesos lineamientos que estructuran el cuadro y le dan un acento tan dramático como en "La selva". Más tarde el color adquiere más fuerza, interviniendo azules que se avienen bien con los ocre y rojos, ahora más claros y francos. Hubiera sido interesante que Lagunas hubiera proseguido su evolución, pero fué como un sembrador que se retira después de haber lanzado la semilla a los cuatro vientos. El camino queda abierto; ahora es buena ocasión para recordar o aprender que Zaragoza representa un hito en la historia de la pintura contemporánea española gracias al esforzado entusiasmo de Santiago Lagunas.

MARIA PEPA ESTRADA,
EN LA GALERIA ATENAS



Si se vuelve a la niñez recordándola, no es raro que se recobre la ingenua pureza de su visión cuando se intenta elaborar plásticamente los recuerdos de su infancia. Algo de esto es lo que ha conseguido la señora Estrada con su personal modo de recordar su propio pasado, sin ninguna acritud, como quien está de vuelta de tantas cosas. Hasta los atentados y los entierros pierden todo dramatismo, si exceptuamos el núm. 28, más antiguo. "Camino triste" tiene un clima que hubiese gustado a García Lorca y mucha sal andaluza le echa a su peculiar manera de relatar y

describir ambientes y acontecimientos. Su desaliñado dibujo se compensa por un acertado empleo del color, lleno de popularísimos como arrancado de algún pliego de cordel o de alegres cartelones de feria. Es una pintura para ver con una sonrisa en los labios ante los teatrales desfiles de un mundo que parece vivir siempre en fiesta, hasta cuando las circunstancias exigen un luto riguroso, en alegre inconsciencia. Aunque no es exactamente una pintura naïf o ingenuista, se aproxima lo bastante a ella como para que sea interesante contemplar estas encantadoras obras.

HUESCA expres

Corresponsal - Delegado:
VICENTE BELENGUER
Costanilla Lastanosa 5 - 2.º - Teléf. 220663

V CERTAMEN LITERARIO

● LO CONVOCA EL AYUNTAMIENTO
DE MONZON EN HONOR DE
LA VIRGEN DE LA ALEGRIA



El Ayuntamiento de Monzón ha convocado el V Certamen literario-artístico en honor de Nuestra Señora la Virgen de la Alegría que comprende las secciones de Prosa, Verso, Pintura, Escultura, Cine amateur y Música.

Para todas ellas se han asignado importantes premios. El plazo de admisión de trabajos finalizará a las 24 horas del día treinta y uno de agosto y deberán ser dirigidos al Sr. Secretario del Certamen,

Ayuntamiento de Monzón en donde, asimismo, se facilitarán las bases completas a quienes interesa participar.

El fallo se dará a conocer a través de los medios de difusión nacionales a partir del 15 de Septiembre. Dada la importancia de los premios y los atractivos temas que en las bases se proponen, es de suponer que, como en anteriores ediciones, sea muy elevado el número de participantes.

Una calle "NUEVA" que ya era VIEJA

El domingo pasado publicó nuestro querido colega "Nueva España" un interesante y documentado trabajo sobre el nuevo Mercado de Huesca, que se está construyendo en la plaza de López Allué, y que vendrá a sustituir al "vetusto caserón pintado de verde", como dice el autor del reportaje al que hago referencia, que, según las crónicas, fue inaugurado en el año 1871 (su primer centenario pasó sin pena ni gloria) y en cuyo proyecto trabajó mucho Joaquín Costa cuando tenía 20 años.

Dice "Nueva España" que el nuevo Mercado será "un edificio de superficie rectangular de 804 metros cuadrados con 24,75

metros de fachada a la plaza y a la calle de San Salvador y 32, de laterales a las calles de Las Mártires, y a otra de nueva apertura".

¿Una calle de nueva apertura paralela a la de Las Mártires? ...

CALLE DE LOS FUEROS DE ARAGON

Permítame el lector que responda con una negativa a esta pregunta que yo mismo me formulé: No. Y niego, porque en realidad no se trata de una calle nueva sino de la terminación de una ya existente. Tal vez el nuevo emplazamiento difiera algunos metros, muy pocos, del antiguo. Acaso el eje de su traza quede situado un poco más al oeste que el anterior. Pero la calle será la misma. Será esa calle de Huesca que durante muchos años ha pasado desapercibida para la mayoría de sus habitantes. Esa calle que más parecía un corral, con su puerta cerrada con llave y candado, pero que tenía su rotulo y todo: Calle de los Fueros de Aragón.

Siento no tener en mi archivo fotográfico algún cliché de esta calle que confirme lo que escribo. La verdad es que su aspecto no ofrecía ningún interés artístico y jamás se me ocurrió captar su imagen con mi cámara o con mis pinceles.

UNA PLACA AJADA POR EL TIEMPO

Aunque no llegó a construirse en su totalidad, la calle existía. Era un simple callejón sin salida como tantos otros que hay en la ciudad (calles del Cisne, Cedro, Lirio, etc.) Para evitar que fuera ese depósito de inmundicias que dice Del Arco, ordenaron los ediles que se tapiara, colocando una puerta con llave y candado, lo

Aunque ajada por el tiempo, aún se conserva la placa en la que se lee "CALLE DE LOS FUEROS de ARAGON"

que le daba ese aspecto de corral más que de vía pública, como ya queda apuntado. Pero en su lado izquierdo, entrando por San Salvador, podía verse su placa, ajada por el tiempo, que daba fe de que allí había una calle llamada de los Fueros de Aragón. Al derribar las viejas casas que la formaban, ha desaparecido la calle, o callejón sin salida, como preferían. Pero ahora, con la ejecución de las obras del proyecto del nuevo Mercado y ordenación de la plaza de López Allué, volverá a renacer más pujante, hermosa y lozana de lo que siempre fue.

REIVINDICACION

Y ya que no se trata de una calle de nueva apertura, sino como antes digo de la terminación o reforma de una ya existente, me permito sugerir al Excelentísimo Ayuntamiento, con toda humildad, que mantenga el nombre que tenía y que fue puesto en honor de algo muy importante para nosotros los aragoneses: los Fueros de Aragón. De esta forma quedarán reivindicados de aquella vejación que se les hizo al dedicarles aquel callejón sin salida que era con frecuencia depósito de inmundicias.

ALEJANDRO

ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA del MONTEPIO de SAN CRISTOBAL

El pasado día 13, se celebró en el Salón de Actos del Colegio San Viator la Asamblea General Ordinaria del Montepío San Cristóbal en la que después de la lectura y aprobación del acta de la sesión anterior, que lo fue por unanimidad, se leyó la Memoria de las actividades y Resultados del ejercicio de 1971.

A continuación se guardó un minuto de silencio por los asociados fallecidos y se procedió a la renovación de cargos directivos quedando la nueva Junta constituida provisionalmente de la forma siguiente:

Presidente: D. Ramón Campo Puértolas

Tesorero: D. José Salvador Bergua

Secretario: D. Ángel Otal Laliena

Vicesecretario: D. Andrés Sancerni Gallego

Contador: D. Jesús C. Benito Ramón.

Revisadores de Cuentas: D. Agustín Cabestre Litago, D. Nicolás Betrán Casasus.

Vocales: D. Nicolás Tolosana Justes, D. José Clavería Viu.

Quedan por designar dos Vocales más de la capital y uno por cada una de las Comarcas de Jaca, Barbastro y Graus.

Se acordó asimismo agradecer la gran labor, realizada por el Sr. Presidente saliente D. José María Ballabriga Chapulle así como la de los Vocales cesantes.

El acto transcurrió dentro de una grata armonía, haciéndose votos por la prosperidad del Montepío.

Tarde agitada en ALCORAZ

Un partido en el que hubo de todo: BUENO, MALO Y REGULAR

Cuando Mendiara consiguió el tercer tanto, el globo de la incertidumbre se desinfló y un suspiro de alivio invadió los cuatro costados del Alcoraz. Nuestro delantero centro, que antes no había acertado en varios remates, en esta ocasión exclamó... ¡toma castaña! y el balón se fue directo a la red. ¿Será ésta la frase mágica, Javier?

Muchos no vieron la ejecución del tercer gol, pues parte del público estaba pendiente del "cacao" que se formó entre un sector de preferencia y la fuerza de orden público. Al final la cosa no pasó de "un dulce cacao", para que no faltara de nada en una tarde que hubo de todo.

Hubo buen fútbol y también "del otro", hubo goles y vicegoles; hubo aciertos y fallos; hubo poco público, pero muy bueno; hubo aplausos y no faltaron broncas, hubo viento de cerzo y "tormenta en los graderíos", hubo ratos con buen sol y otros con "mala sombra", hubo un señor que pitó mucho pero no acertó casi nunca... en fin... que hubo de todo, incluso "comedias".

¡Ah! ... y tampoco faltó a la cita el clásico gol "de pizarrín" como muy bien nos decía nuestro amigo y directivo Sr. Ferrer. Y es que, esta temporada, el Huesca aparte de tener un señor portero y una señora defensa, ha tenido en algunos momentos una zaga con más "cante" que Manolo Escobar.

Claro que los delanteros también se las traen a la hora de la verdad: únicamente que éstos "no cantan", sino que "fallan", palabra que lleva "menos ruido" que la otra y por eso pasa más desapercibida.

De todas formas tampoco se le puede pedir mucho más a un equipo modesto como es el Huesca. En casa ha hecho partidos extraordinarios, con un nivel de fútbol con hechas de segunda división y aun, quizás, nos quedamos cortos. Si no que se lo pregunten al Oviedo, Moscardó, etc. Fuera de casa la cosa ha sido distinta y suponemos que la directiva con la experiencia de éste año, buscará, dentro de sus posibilidades, "los remedios" adecuados.

El mal del Huesca ha sido la falta de "H.P.", en algunos de sus hombres que, sobre todo lejos del Alcoraz, se han arrugado más que un ciruelo en el mes de enero. Esperamos que el domingo en La Romareda desaparezcán esas arrugas y el equipo ofrezca un gran espectáculo.

BERNUES



TARAZONA

exprés

SE PUBLICA LOS MIERCOLES
Corresponsal - delegado: Serafín FERNANDEZ
Plaza de La Seo, 13 - Tel. 778

SEGURIDAD SOCIAL AGRARIA

● EL HOMBRE DEL CAMPO SABE LAS OBLIGACIONES, PERO DESCONOCE LOS BENEFICIOS

La aplicación de los beneficios de la Seguridad Social, para los hombres de nuestro agro, de verdad que nos parece estúpido pero, así como el Ministerio de Trabajo, viene desarrollando unas campañas de mentalización sobre Prevención de accidentes, debería montarse una campaña similar sobre éste interesante tema de la Seguridad Social Agraria.

Es necesaria esta campaña para que nuestros agricultores sepan a qué atenerse y no se formulen tantos "porqués" no tienen respuesta y que si acaso la tienen, ellos la desconocen.

Recientemente se han puesto al cobro aquí, en Tarazona y creo que en todos los lugares de España, los recibos de esta Seguridad Social y había comentarios para todos los gustos, sin que nadie supiese nada de nada.

Los recibos eran importantes en su cuantía y nuestros sufridos hombres del campo se preguntaban el porqué de estas cuotas elevadas, por las que, según ellos, pocos beneficios percibían.

Explíquese a estos hombres, estos "porqués" y quien lo haga se ganará su reconocimiento.

De paso díganles también por qué mientras los productos del campo siguen teniendo los mismos precios que hace bastantes años, ellos tienen que pagar aumentos y aumentos con lo que cada día ven disminuidos sus ingresos.

Si unos artículos suben de precio deben de subir al mismo nivel los demás y lo mismo que se suben los salarios y se alcanza un mayor nivel de vida en el sector industrial se debe de elevar el de los hombres del campo.

Los productos agrícolas se pagan a nuestros agricultores a un precio que casi podemos calificar de ridículo, son productos muy percederos, pero no se comprende que luego, en el mercado, se paguen a un precio muy superior que llega a veces hasta más de un trescientos por cien.

Estas preguntas que se hacen los hombres del campo deben tener contestación y solución.

Que no sean siempre ellos los que paguen los vidrios rotos, sino que de una vez por todas se acabe con las injusticias que sufren en cuanto que son los que menos beneficios obtienen de su duro trabajo.

EN EL BARRIO de TORTOLES

● ANIMADA Y DIVERTIDA COMPETICION DE GUIÑOTE EN LA QUE VENCIO LA PAREJA NAVASCUES - LED

Es admirable la labor que los hombres del campo hacen en todos los sentidos, por conservar en sus más puras esencias lo que es tradicional en nuestros pueblos.

En el Barrio de Tortoles de nuestra ciudad se ha venido celebrando estos días un Campeonato Local de Guiñote, que se montó bajo iniciativa del párroco del barrio, Don Vicente Bonilla, secundado y ayudado muy eficazmente por Angel Rivas, y el Alcalde del Barrio, Don Eugenio Calvo.

Animado estuvo el campeonato y el domingo se procedió al simpático acto de entrega de premios a los vencedores que fueron y por el orden que se citan, las siguientes parejas: Pedro Navascues, y Alfredo Led; Alfonso Motilva, Mariano Segura; Isidro Magallón, Andrés García, y Francisco Magallón, Justo Lainez.

El acto de la entrega de premios y proclamación de vencedores estuvo presidido por Don Vicente Bonilla, Don Eugenio Calvo y por las casas patrocinadoras de este campeonato en la que vimos otra vez, admirable labor, a Don Benito Pérez, Director del Banco Crédito y Previsión.

Don Vicente Bonilla dirigió unas amenas palabras a todos los asistentes que fueron numerosísimos, tanto que el Club



Parroquial de Tortoles era insuficiente teniendo que permanecer algunos en la calle, que se siguieron con el mayor interés y que terminó con unas palabras muy simpáticas que transcribimos. "Os animo a todos a hacer deporte, aunque éste sea sentado".

Los aplausos salieron espontáneos para cerrar las palabras de Don Vicente. Un vino español magníficamente servido

por el servicio de bar del citado centro puso la nota alegre y final al simpático acto del Barrio de Tortoles.

Las casas comerciales que participaron en este concurso patrocinándolo, fueron, Crédito y Previsión, Textil Tarazona, Espumosos Moncayo, Almacenes Calavia, Francisco Gomollón y Marqués de Mérito.

Nuestro aplauso para los vencedores.

NUEVO PRESIDENTE DEL CLUB JUVENTUD

● Ha sido elegido don BALBINO SERRANO



El Club Juventud, sociedad a la que pertenecen la mayoría de los jóvenes de Tarazona, tiene un prestigio en el ámbito local, comarcal y provincial del que no vamos a hablar aquí, pues es de sobra conocido.

Días pasados y en la Junta General de socios, se procedió a la elección de su nueva junta directiva, cayendo la presidencia en Don Balbino Serrano Grimal, hombre que goza de gran popularidad en la ciudad.

Quien tacha a la juventud de irreflexiva e inconstante tiene un mentis rotundo en la elección por ellos realizada para ocupar un cargo como éste.

Don Balbino Serrano Grimal, no dudamos que hará una estupenda labor al frente de esta sociedad, que es un orgullo para la juventud de Tarazona.

Le deseamos una feliz gestión.

● EL TROFEO MONCAYO, APLAZADO

José M.^a Vidal, vencedor en la prueba que se improvisó

Por causas de una gran nevada se aplazó para el próximo Domingo Día 21 la celebración del III Trofeo Moncayo que patrocinado por el Ayuntamiento de Tarazona y organizado por el Club Alpino Universitario, Club Juventud y "TARAZONA/exprés" se tenía que celebrar el día 14.

Pese a la inclemencia del tiempo los montañeros se dieron cita en Moncayo y viendo que esta prueba no podría celebrarse se organizó otra por las faldas del monte, por patrullas, y pasaron alegremente una mañana que, como digo, no invitaba mas que a estarse en casa y no al aire libre, poniendo de manifiesto su espíritu deportivo.

En esta prueba improvisada resultaron vencedores Don José María Vidal y sus chavallitos, José María y Juan Francisco.

2.- José Antonio Cuche, José Miguel Palacio, Angel Salas.

3.- José Luis Serrano, Francisco Javier Perez y Ana Estrada.

El Presidente del Club Juventud obsequió con unas botellas a los vencedores, que en alegre camaradería bebieron todos juntos. Y ahora, a esperar al próximo domingo día 21.

NOTA DE LA CORRESPONSALIA

Ha causado verdadera sensación en nuestra ciudad entre todos los que van a participar en esta prueba de montaña, el trofeo que "ARAGON/exprés" ha entregado. Directivos y autoridades nos han felicitado por ello, felicitación que agradecemos, pero añadiendo que "ARAGON/exprés", no hace mas que corresponder a la acogida que los tarazonenses le dispensan. De todas formas. ¡Muchas gracias!

Una BANDA de MUSICA que DESAPARECE

● "TARAZONA/exprés" REALIZA UNA ENCUESTA PARA CONOCER LAS CAUSAS DE TAN DRASTICA DECISION

Cuando una de las cosas a las que estamos acostumbrados desaparece de entre nosotros, no faltan, como es natural, los comentarios para todos los gustos aunque algunos no sean todo lo bien intencionados que debieran ser.

Ha desaparecido la Banda de Tarazona y de verdad que resulta cómo el echar la culpa a alguien

que en definitiva no tiene ninguna.

Hemos escuchado comentarios de toda clases, pero nosotros que nos debemos a la verdad pero verdad, queremos tener informada a Tarazona sobre este particular.

Queremos que un músico sea el que sea venga y hable con nosotros y nos dé su versión sobre esta desaparición y despues entrevistaremos también al Sr. Alcalde y a quienes sea preciso para facilitarles una información veraz y completa a toda la población.

No se debe de hablar porque sí, sino con justicia y conocimiento de causa y eso es lo que queremos hacer nosotros.

Es fácil hacer suposiciones gratuitas y casi puede decirse que es éste el deporte nacional. Sin más base que nuestra malicia, sacamos punta a todo aunque luego los hechos resulten mucho más complicados de lo que nuestra imaginación suponía.

Ha desaparecido la banda municipal y es de suponer que para ello habrá habido razones de peso. Esto es lo primero que

debemos suponer. Luego, cuando se conozcan los detalles es cuando se podrá opinar con una base cierta y justa.

Por eso una vez realizada la pequeña encuesta que les anunciamos, la incluiremos en las páginas de "Tarazona-Exprés" y haremos un servicio a la verdad que, a fin de cuentas, es nuestra misión ¡Hasta pronto, que volveremos sobre el tema!

PREPARANDO LAS FIESTAS

● HA SIDO CONTRATADA LA BANDA DE LIRIA

La comisión de festejos del Ayuntamiento de Tarazona se prepara con tiempo para que nuestras fiestas sean cada vez más sonadas y famosas.

Este año va a realizar para esto un gran esfuerzo, como el que supone el traer a nuestra ciudad, una de las más famosas Bandas de Música en la Región Levantina, la de Liria.

Es una estupenda banda que cuenta con más de ciento veinte músicos y que no dudamos causará sensación en estas tierras. ¡Esto se pone bueno, amigos!

MUERTE SENTIDA

Días pasados, cuando realizaba el campo sus faenas habituales, falleció de forma repentina el joven de 26 años Francisco Jimenez Ruiz, hijo del guardia municipal Sr. Jimenez.

Su muerte causó profunda impresión en todo Tarazona y al acto de su sepelio acudió en pleno a la ciudad, testimoniándose el dolor de la familia Jimenez Ruiz.

"TARAZONA/exprés", se une al duelo general enviando a sus leídos su más sincera condolencia.



Estatua en homenaje a D. Mariano Díaz Alonso, el hombre que tanto se preocupó por las azucareras de Aragón.

Marcha camino
de CIUDAD REAL

ADIOS a una fábrica AZUCARERA

ESTA en proceso el desmantelamiento de la fábrica azucarera "Aragón" de Zaragoza. Marcha camino de Ciudad Real. La noticia escueta, sin comentarios puede que no diga gran cosa a muchos de los lectores, pero aquellos que vivieron en nuestra ciudad el auge de los cultivos de la remolacha azucarera es seguro que interpretarán este hecho como todo un símbolo de una época que termina.

El desmantelamiento de esa fábrica, parada hace años, trae a la memoria el recuerdo de más de cincuenta años zaragozanos y aragoneses en los que la remolacha se estableció como cultivo-base de nuestra economía rural.

En los primeros lustros de nuestro siglo, tres aragoneses ilustres sobre todo, impulsaron este cultivo: Rodríguez Ayuso, Otero y Díaz Alonso con Cruz Lapazarán: para ellos la remolacha se presentaba como una realidad que podía dar trabajo a miles de personas en todo Aragón, en el campo y en la industria transformadora. Tal como lo veían, así ocurrió: por toda nuestra geografía regional se fueron estableciendo, a la par que los cultivos, las fábricas azucareras que impulsaron económica y demográficamente el desarrollo de muchos de nuestros pueblos: aquellos que tuvieron la suerte de contar con una de esas fábricas.

Su establecimiento, tuvo más importancia de lo que pueda parecer a primera vista. No sólo en lo que se refiere a las industrias en sí, sino en lo que en aquellos momentos suponía de revolucionario en la mentalidad de nuestras gentes: las azucareras fueron los primeros intentos serios de industrializar nuestra economía, los primeros intentos del establecimiento de la industria en una Zaragoza que hoy nos parece industrial pero que a principio del siglo actual era casi exclusivamente agrícola.

Aprovechando la coyuntura de la pérdida de las colonias que dejaron a la península sin sus proveedores habituales de azúcar de caña, unas pocas familias aragonesas consiguieron sacudir la somnolencia habitual y secular de nuestros campos y ciudades y tuvieron la valentía de invertir sus

capitales en lo que entonces se presentaba como una aventura desprovista de seguridad comercial: el implantamiento de un cultivo prácticamente desconocido hasta entonces y de una industria paralela de transformación, para obtener ese producto de primera necesidad, el azúcar, de nuestros propios campos. Unas industrias que mantenían una relación directa con los bienes naturales y las cosechas aragonesas. Aquellas primeras azucareras constituyeron todo un reto a las circunstancias adversas por las que atravesaba la nación en aquellos años.

Se produjo, por obra de esos pocos ilustres aragoneses, una auténtica revolución en nuestros campos y miles de hectáreas empezaron a producir el jugoso fruto del azúcar.

EL TRIBUTO DE LA TIERRA

Pero la tierra cobró su tributo de estos intentos, cobró su parte a este efímero éxito de cincuenta años del que fué protagonista: la remolacha, un cultivo que precisa tierras muy generosas, distintas a las del campo aragonés fué esquilmando progresivamente la tierra en unos años en que los abonos químicos eran poco usados. Poco a poco la tierra llana aragonesa, poco profunda y que por tanto admite un surco casi superficial, negando el fruto que se le pedía,

SU INSTALACION EN
ZARAGOZA HACE
MEDIO SIGLO
REVOLUCIONO
NUESTRA MENTALI-
DAD.

hasta quedar prácticamente agostada.

En la década de los cincuenta el cultivo vino a menos entrando en una franca y galopante decadencia. Año tras año, se reducían las hectáreas que se le dedicaban hasta quedar nuestras fábricas en situación de paro forzoso por falta de materias primas. Sin embargo, aún entonces se levantaban voces, como la de D. Bonifacio García Menéndez de inolvidable memoria, que abogaban por evitar la decadencia del cultivo de la remolacha, como un medio concreto de conseguir que Aragón mantuviese su situación de preeminencia en la economía nacional de antaño.

No sólo ha ocurrido esto en Aragón: muchas otras regiones de España han sufrido en sus campos las mismas consecuencias de este cultivo que a la larga se lleva más que produce. Es un proceso irreversible: la remolacha ha dejado su sitio a otros productos menos voraces, más

adecuados a la textura de nuestro suelo, que permiten obtener de él el rendimiento conveniente.

LA VIDA SIGUE

Es la vida que sigue, sin tener para nada en cuenta las ilusiones puestas en el pasado. Pero ahí quedan esos testimonios mudos de toda una época —más de cincuenta años de nuestro siglo— pregonando su antigua grandeza: las fábricas abandonadas que poco a poco, como la de Zaragoza van siendo desmanteladas. Manteniendo su orgullo de ser las primeras industrias de importancia que se establecieron en nuestra antigua agrícola Zaragoza, su orgullo de haber sido el modelo de los adelantos técnicos de la época industrial.

No se por qué, pero el desmantelamiento de estas fábricas más que tristeza y nostalgia produce alegría, son un signo esperanzador que más que simbolizar a la Zaragoza que se pierde en el tiempo representan a la Zaragoza de desarrollo que en medio de grandes dificultades consigue salir adelante promoviendo cada año nuevas industrias: la nueva esperanza del futuro aragonés. En los lugares de su emplazamiento, serán creados con el tiempo nuevos puestos de trabajo para esta Zaragoza agrícola de siempre pero industrial hoy.



Fachada de la Azucarera. Vista desde la Avenida de Cataluña.



Secaderos antiguos de remolacha que ya no se usan.